



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 855/2011/EU rendelete (2011. augusztus 23.) a Hollandia lobogója alatt közlekedő hajók által a IIa és a IV övezet uniós vizein folytatott, valódi rájafélékre irányuló halászat tilalmáról 1
- ★ A Bizottság 856/2011/EU rendelete (2011. augusztus 23.) a Hollandia lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIb, a VIIc, a VIIe-k, a VIII, a IX és a X övezetben, valamint a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein folytatott, közönséges tőkehalra irányuló halászat tilalmáról 3
- ★ A Bizottság 857/2011/EU rendelete (2011. augusztus 24.) a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIIc, a IX és a X övezetben, valamint a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein folytatott, ördöghalfélékre irányuló halászat tilalmáról 5
- ★ A Bizottság 858/2011/EU rendelete (2011. augusztus 24.) a Hollandia lobogója alatt közlekedő hajók által a VIId övezetben folytatott, közönséges tőkehalra irányuló halászat tilalmáról 7
- ★ A Bizottság 859/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. augusztus 25.) a közös légiközlekedés-védelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról szóló 185/2010/EU rendeletnek a légi áruk és légi postai küldemények tekintetében való módosításáról ⁽¹⁾ 9
- A Bizottság 860/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. augusztus 25.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 16

Ár: 3 EUR

(folytatás a túldalalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

A Bizottság 861/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. augusztus 25.) a cukorágazat egyes termékeire a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó, a 867/2010/EU rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról 18

A Bizottság 862/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. augusztus 25.) a 634/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott harmadik részleges pályázati felhívás tekintetében minimális vámtétel meghatározásáról 20

HATÁROZATOK

2011/517/EU:

★ **A Bizottság végrehajtási határozata (2011. augusztus 25.) a 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében Azerbajdzsánnak a tengerészek képzése és képesítése tekintetében történő elismeréséről** (az értesítés a C(2011) 6003. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 22

Helyesbítések

Helyesbítés az Európai Unió működéséről szóló szerződés 136. cikkének módosításáról azon tagállamok stabilizációs mechanizmusa tekintetében, amelyek hivatalos pénzneme az euro című, 2011. március 25-i 2011/199/EU európai tanácsi határozathoz (HL L 91., 2011.4.6.) 24



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 855/2011/EU RENDELETE

(2011. augusztus 23.)

a Hollandia lobogója alatt közlekedő hajók által a IIa és a IV övezet uniós vizein folytatott, valódi rájáfélékre irányuló halászat tilalmáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

1. cikk

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2011. évi halászati kvótáját.

mivel:

2. cikk

(1) Az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról szóló, 2011. január 18-i 57/2011/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2011. évre.

Tilalmak

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve tilos különösen az e hajók által kifogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, kirakása, átrakása és kirakódása.

(2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2011-re megállapított halászati kvótát.

3. cikk

Hatálybalépés

(3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 23-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Lowri EVANS
tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 24., 2011.1.27., 1. o.

MELLÉKLET

Szám	33/T&Q
Tagállam	Hollandia
Állomány	SRX/2AC4-C
Faj	Valódi rájafélék (<i>Rajidae</i>)
Terület	A IIa és a IV övezet uniós vizei
Időpont	2011.7.18.

A BIZOTTSÁG 856/2011/EU RENDELETE**(2011. augusztus 23.)****a Hollandia lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIb, a VIIc, a VIIe-k, a VIII, a IX és a X övezetben, valamint a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein folytatott, közöségiés tőkehalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról szóló, 2011. január 18-i 57/2011/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2011. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2011-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2011. évi halászati kvótáját.

2. cikk

Tilalmak

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve tilos különösen az e hajók által kifogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, kirakása, átrakása és kirakódása.

3. cikk

HatálybalépésEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 23-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

Lowri EVANS

tengerügyi és halászati főigazgató⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.⁽²⁾ HL L 24., 2011.1.27., 1. o.

MELLÉKLET

Szám	34/T&Q
Tagállam	Hollandia
Állomány	COD/7XAD34
Faj	Közönséges tőkehal (<i>Gadus morhua</i>)
Terület	A VIIb, a VIIc, a VIIe-k, a VIII, a IX és a X övezet; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei
Időpont	2011.7.18.

A BIZOTTSÁG 857/2011/EU RENDELETE**(2011. augusztus 24.)****a Portugália lobogója alatt közlekedő hajók által a VIIIc, a IX és a X övezetben, valamint a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizein folytatott, ördöghalfélékre irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

1. cikk

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2011. évi halászati kvótáját.

mivel:

2. cikk

- (1) Az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról szóló, 2011. január 18-i 57/2011/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2011. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2011-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

Tilalmak

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve tilos különösen az e hajók által kifogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, kirakása, átrakása és kirakódása.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 24-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Lowri EVANS
tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 24., 2011.1.27., 1. o.

MELLÉKLET

Szám	28/T&Q
Tagállam	Portugália
Állomány	ANF/8C3411
Faj	Ördöghalfélék (<i>Lophiidae</i>)
Terület	A VIIIc, a IX és a X övezet; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei
Időpont	2011.6.10.

A BIZOTTSÁG 858/2011/EU RENDELETE**(2011. augusztus 24.)****a Hollandia lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII övezetben folytatott, közönséges tőkehalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

1. cikk

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2011. évi halászati kvótáját.

mivel:

2. cikk

(1) Az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2011. évre történő meghatározásáról szóló, 2011. január 18-i 57/2011/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2011. évre.

Tilalmak

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve tilos különösen az e hajók által kifogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, kirakása, átrakása és kirakódása.

(2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2011-re megállapított halászati kvótát.

3. cikk

Hatálybalépés

(3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 24-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Lowri EVANS
tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ HL L 24., 2011.1.27., 1. o.

MELLÉKLET

Szám	35/T&Q
Tagállam	Hollandia
Állomány	COD/07D.
Faj	Közönséges tőkehal (<i>Gadus morhua</i>)
Terület	VIIId
Időpont	2011.7.18.

A BIZOTTSÁG 859/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. augusztus 25.)

a közös légiközlekedés-védelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról szóló 185/2010/EU rendeletnek a légi áruk és légi postai küldemények tekintetében való módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári légi közlekedés védelmének közös szabályairól és a 2320/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. március 11-i 300/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke ⁽³⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) A közös légiközlekedés-védelmi alapkövetelmények végrehajtásához szükséges részletes intézkedések meghatározásáról szóló, 2010. március 4-i 185/2010/EU biztonsági rendelet ⁽²⁾ nem tartalmaz szabályokat az uniós repülőterekre harmadik országokból szállítandó árukra és postai küldeményekre vonatkozóan. A szóban forgó áruk szállítását végző polgári légi járművek jogellenes beavatkozástól való megvédése érdekében szükség van ilyen szabályok megállapítására.
- (2) A 185/2010/EU rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) Harmadik országok légiközlekedés-védelmének értékelésekor figyelembevételre kerülnek azok az Unió vagy egyes tagállamai és a harmadik országok között létrejött együttműködési és partnerségi megállapodások, amelyek alapot képeznek a légi közlekedés védelmét szolgáló követelmények megfelelő végrehajtásának biztosításához.
- (4) Harmadik országgal kötött légiközlekedési megállapodás esetén a Bizottságnak és a tagállamoknak intenzívebb együttműködésre kell törekedniük a légiközlekedés-védelem területén, támogatva a harmadik országokban az uniós követelményekkel és elvekkel egyenértékű követelmények és elvek érvényesülését és alkalmazását, amennyiben ezek alkalmasak a globális fenyegetések és kockázatok leküzdésére.
- (5) 2013 júliusáig a Bizottságnak a tagállamokkal és az érdekeltekkel karöltve meg kell vizsgálnia a harmadik országbeli repülőterekről az Európai Unió területére árut fuvarozókra, valamint az azon meghatalmazott ügynökökre és ismert szállítókra vonatkozó független ellenőrzés

végrehajtásának gyakorlati következményeit és megvalósíthatóságát, akiktől a szóban forgó fuvarozók közvetlenül fogadnak szállítmányokat, és szükség esetén kiigazításokat kell eszközölnie a rendszeren, beleértve e rendelet módosítását is.

- (6) Tekintettel arra, hogy a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) szerződő államai felelősek legalább az áru fuvarozás védelmével kapcsolatos ICAO-követelmények betartásáért, a Bizottságnak és a tagállamoknak együttműködésre kell törekedniük a harmadik országok hatóságaival, és amennyiben lehetséges és igény mutatkozik rá, segítséget kell nyújtaniuk a kapacitásépítésben az EU területére szállítandó áruk és postai küldemények védelmére vonatkozó követelmények teljesítése terén.
- (7) A Bizottság aktívan részt vesz a harmadik országok repülőtereiről az Unió területére irányuló műveletekre vonatkozó légiközlekedés-védelmi követelmények teljesítését elősegítő uniós cselekvésekben és koordinálja azokat, valamint – szigorúan a szükséges adatokra korlátozva – hozzáférést biztosít a nem uniós szervezeteknek a releváns információkhoz azzal a feltétellel, hogy kielégítő biztosítékok állnak rendelkezésre.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 300/2008/EK rendelet 19. cikkének ⁽¹⁾ bekezdése értelmében létrehozott, a polgári légi közlekedés védelmével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 185/2010/EU rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A Bizottság felméri és értékeli az ebben a rendeletben előírt intézkedések alkalmazását, és szükség esetén legkésőbb 2015. július 1-jéig javaslatot terjeszt elő.

A Bizottság legkésőbb 2012. december 31-ig értékelni fogja az e rendeletben foglalt követelmények, különösen a független ellenőrzéssel kapcsolatos követelmények valószínűsíthető hatásait. Az értékelés eredményeit megküldi a polgári légi közlekedés védelmével foglalkozó bizottságnak. Megfelelő esetben a Bizottság 2013 júliusáig javaslatot tesz a követelmények kiigazítására.

⁽¹⁾ HL L 97., 2008.4.9., 72. o.

⁽²⁾ HL L 55., 2010.4.5., 1. o.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2012. február 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 25-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 185/2010/EU rendelet melléklete a következőképpen módosul:

A. A 6.1.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6.1.2. Ha okkal feltételezhető, hogy a védelmi ellenőrzés alá vont szállítmányt a védelmi ellenőrzés időpontja óta jogosulatlan beavatkozás érte vagy a jogosulatlan beavatkozással szemben fizikailag nem volt védve, akkor a szállítmányt a légi járműre való berakodását megelőzően egy meghatalmazott ügynöknek át kell vizsgálnia. Azok a szállítmányok, amelyeket vélhetően jogosulatlan beavatkozás ért vagy más oknál fogva gyanút keltenek, a 6.7. pontnak megfelelően magas kockázatú áruként vagy postai küldeményként kezelendők.”

B. A 6.3.2.6. d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) a szállítmány védelmi státusát a következő jelöléssel:

- »SPX«: szállítása utasszállító, teherszállító és postai küldeményeket szállító légi járművön biztonságos, vagy
- »SCO«: szállítása kizárólag teherszállító és postai küldeményeket szállító légi járművön biztonságos, vagy
- »SHR«: szállítása utasszállító, teherszállító és postai küldeményeket szállító légi járművön a magas kockázatra vonatkozó követelmények betartásával biztonságos.”

C. A 6. fejezet a következő pontokkal egészül ki:

„6.7. MAGAS KOCKÁZATÚ ÁRU ÉS POSTAI KÜLDEMÉNY

A magas kockázatú árukra és postai küldeményekre vonatkozó előírásokat külön bizottsági határozat állapítja meg.

6.8. A HARMADIK ORSZÁGOKBÓL AZ UNIÓ TERÜLETÉRE SZÁLLÍTOTT ÁRU ÉS POSTAI KÜLDEMÉNY FIZIKAI VÉDELME

6.8.1. **A légi fuvarozók kijelölése**

6.8.1.1. Követelmények 2014. június 30-ig

a) A 6-F. függelékben nem szereplő harmadik ország repülőteréről a 300/2008/EK rendelet hatálya alá tartozó repülőtéren átrakandó, tranzitként kezelendő vagy kirakandó árut vagy postai küldeményt szállító légi fuvarozót »harmadik ország repülőteréről az Unió területére árut vagy postai küldeményt fuvarozóként« (ACC3) kell kijelölnie:

- a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (*) I. mellékletének jegyzéke értelmében légi-közlekedési tevékenységet végző légijármű-üzemeltetők listájáról szóló 748/2009/EK rendelet (**) módosításáról szóló, 2011. április 20-i 394/2011/EU bizottsági rendelet (***) mellékletében szereplő tagállamok felelős hatóságának,
- a 394/2011/EU rendelet mellékletében nem szereplő légi fuvarozók esetében: azon tagállam felelős hatóságának, amely a légi fuvarozó üzembentartási engedélyét kibocsátotta,
- a 394/2011/EU rendelet mellékletében nem szereplő és a tagállamok egyike által kibocsátott üzembentartási engedéllyel nem rendelkező légi fuvarozók esetében: azon tagállam felelős hatóságának, amelyben a légi fuvarozó Unión belüli fő állomáshelye található, vagy a szóban forgó hatóság egyetértésével az Unió bármely egyéb felelős hatóságának.

b) ACC3-ként való kijelölése érdekében a fuvarozónak:

- biztosítania kell, hogy védelmi programja a légi járművébe bármely harmadik ország repülőterén az Unió területére történő szállítás céljából berakandó áruk és postai küldemények tekintetében kiterjedjen a 6-G. függelék valamennyi pontjára, valamint
- be kell nyújtania a 6-H. függelékben található »Kötelezettségvállalási nyilatkozat – ACC3« című nyilatkozatot az érintett felelős hatóság részére. A nyilatkozatot a fuvarozó törvényes képviselője vagy a védelmi kérdésekért felelős személy írja alá, valamint

- ki kell neveznie egy személyt, aki a nevében általános felelősséget visel az árukkal és postai küldeményekkel kapcsolatos védelmi előírások harmadik országokban történő végrehajtásáért, és az érintett felelős hatóság részére meg kell adnia e személy adatait.
- c) Az érintett felelős hatóság megőrzi a »Kötelezettségvállalási nyilatkozat – ACC3« című nyilatkozat eredeti példányát vagy másolatát. Amennyiben az eredeti példány a fuvarozónál marad, annak legalább érvényességi ideje alatt az ellenőrzések céljára hozzáférhetőnek kell lennie.
- d) Az érintett felelős hatóság közli a Bizottsággal a fuvarozó szükséges adatait, a Bizottság pedig a tagállamok rendelkezésére bocsátja ezeket.
- e) Szükséges, hogy a d) pont szerint a Bizottságnak bejelentett ACC3-t valamennyi tagállamban elismerjék az adott harmadik országbeli repülőtérről az Unió területére irányuló műveletek tekintetében.

6.8.1.2. A 2014. július 1-jéig teljesítendő követelmények

- a) A 6.8.1.1. b) pont szerinti követelményeken kívül legkésőbb 2014. július 1-jéig a légi fuvarozó biztosítja, hogy az érintett harmadik országbeli repülőtéren egy független ellenőr elvégzi az áru- és postaküldeménykezelés helyszíni szemlét.
- b) A független ellenőr megvizsgálja a légi fuvarozó védelmi programját, és gondoskodik arról, hogy az kiterjedjen a 6-G. függékben meghatározott valamennyi pontra, megvizsgálja a programnak való megfelelést a harmadik ország repülőterén a 6-C3. függék szerinti ellenőrzőlista segítségével, majd jelentést tesz:
 - a 2003/87/EK irányelv I. mellékletének jegyzéke értelmében légiközlekedési tevékenységet végző légi jármű-üzemeltetők listájáról szóló 748/2009/EK rendelet módosításáról szóló 394/2011/EU rendelet mellékletében szereplő tagállamok felelős hatóságának,
 - a 394/2011/EU rendelet mellékletében nem szereplő légi fuvarozók esetében: azon tagállam felelős hatóságának, amely a légi fuvarozó üzemeltetési engedélyét kibocsátotta,
 - a 394/2011/EU rendelet mellékletében nem szereplő és a tagállamok egyike által kibocsátott üzemeltetési engedéllyel nem rendelkező légi fuvarozók esetében: azon tagállam felelős hatóságának, amelyben a légi fuvarozó Unión belüli fő állomáshelye található, vagy a szóban forgó hatóság egyetértésével az Unió bármely egyéb felelős hatóságának.
- c) Amennyiben az érintett felelős hatóság megfelelőnek ítéli a független ellenőr jelentésében foglaltakat, gondoskodik arról, hogy az ACC3 szükséges adatai felvételre kerüljenek a meghatalmazott ügynökök és az ismert szállítók uniós adatbázisába.
- d) Az adatbázisba történő felvételkor az érintett felelős hatóság szabványos formátumú egyedi alfanumerikus azonosítóval látja el a fuvarozót, valamint azt a harmadik országbeli repülőteret, amelyről az Unió területére árut szállítanak. Az egyedi alfanumerikus azonosítót – elektronikus vagy írott formában – fel kell tüntetni a szállítmányokat kísérő okmányon.
- e) Amennyiben az érintett felelős hatóság nem ítéli megfelelőnek a légi fuvarozó által rendelkezésre bocsátott információkat vagy a független ellenőrzésről szóló jelentésében foglaltakat, ennek okairól haladéktalanul értesíti az ACC3-ként való kijelöléséért folyamodó fuvarozót.
- f) Összhangban a 6.8.1.2. ponttal, a meghatalmazott ügynökök és az ismert szállítók uniós adatbázisába felvett ACC3-at valamennyi tagállamban el kell ismerni a harmadik országbeli repülőtérről az Unió területére irányuló műveletek tekintetében.
- g) A meghatalmazott ügynökök és az ismert szállítók uniós adatbázisába felvett ACC3-at legfeljebb ötéves időközönként ismételt ellenőrzés alá kell vonni azon a harmadik országbeli repülőtéren, amely tekintetében kijelölték; az ACC3 minden egyes ellenőrzéskor köteles ismételt benyújtani a kötelezettségvállalási nyilatkozatot.

6.8.2. Harmadik országból érkező áruk és postai küldemények védelmi ellenőrzései

- 6.8.2.1. Az ACC3 biztosítja, hogy az Unió területén lévő repülőtéren átvizsgálásra kerüljön minden átrakandó, tranzitként kezelendő vagy kirakandó áru vagy postai küldemény, kivéve akkor, ha:
 - a) a szállítmány vonatkozásában szükséges védelmi ellenőrzéseket valamely meghatalmazott ügynök már elvégezte, és a szállítmány ezt követően a berakodásig fizikailag védve volt a jogosulatlan beavatkozással szemben; vagy

- b) a szállítmány vonatkozásában szükséges védelmi ellenőrzéseket valamely ismert szállító már elvégezte, és a szállítmány ezt követően a berakodásig fizikailag védve volt a jogosulatlan beavatkozással szemben; vagy
- c) a szállítmány vonatkozásában szükséges védelmi ellenőrzéseket valamely listás szállító már elvégezte, a szállítmány ezt követően a berakodásig fizikailag védve volt a jogosulatlan beavatkozással szemben, és a szállítmány szállítása nem utasszállító légi járművön történik; vagy
- d) a szállítmány a 6.1.1. d) ponttal összhangban mentességet élvez az átvizsgálás alól, és a szállítmány az azonosítható légi áruvá vagy azonosítható légipostai küldeménnyé válásától kezdődően a berakodásig fizikailag védett a jogosulatlan beavatkozással szemben.
- 6.8.2.2. 2014. június 30-ig a 6.8.2.1. pont rendelkezéseinek meg kell felelniük legalább az ICAO-előírásoknak. Az említett időpont után az Unió területére szállított árut és a postai küldeményeket:
- a) a 6.2.1. pontban felsorolt eszközök vagy módszerek valamelyikével át kell vizsgálni, megfelelően biztosítva, hogy a szállítmányban ne maradhasson elrejtve tiltott tárgy; vagy
- b) a 6.8.3. pont szerint kijelölt meghatalmazott ügynök, ismert szállító vagy listás szállító védelmi ellenőrzés alá vonja; vagy
- c) a 6.1.1. d) ponttal összhangban mentesíteni kell az átvizsgálás alól, és a szállítmány az azonosítható légi áruvá vagy azonosítható légipostai küldeménnyé válásától kezdődően a berakodásig fizikailag védett a jogosulatlan beavatkozással szemben.
- 6.8.2.3. A szállítmány védelmi státusát fel kell tüntetni a szállítmányt kísérő okmányon: vagy a légi fuvarlevélen, az azzal egyenértékű postai dokumentáción vagy egy külön nyilatkozaton, elektronikus vagy írott formában.
- 6.8.3. **A harmadik országbeli meghatalmazott ügynök, ismert szállító vagy listás szállító kijelölése**
- 6.8.3.1. 2014. június 30-ig az ACC3 rögzíti védelmi programjában az azon meghatalmazott ügynök, ismert szállító vagy listás szállító által végrehajtott védelmi ellenőrzés részleteit, akitől közvetlenül fogad szállítmányokat. Az említett időpont után az ACC3 a fentiekén kívül:
- a) gondoskodik arról, hogy az ilyen harmadik országbeli meghatalmazott ügynököt és ismert szállítót legfeljebb öt éves időközönként független ellenőrzés alá vonják, összhangban a 6-C2. és 6-C. függelék ellenőrzőlistájával;
- b) gondoskodik arról, hogy a kitöltött ellenőrzőlisták az ellenőrzések céljára a Bizottság vagy a megfelelő hatóság számára hozzáférhetőek legyenek;
- c) adatbázist tart fenn minden ilyen meghatalmazott ügynök, ismert szállító vagy listás szállító alábbi adatainak kezelése céljából:
- a társaság adatai, beleértve hiteles üzleti címét is,
 - a tevékenység jellege, kivéve az üzleti szempontból érzékeny információkat,
 - elérhetőségek, beleértve a védelemért felelős személy(ek) elérhetőségét is,
 - cégjegyzékszám, ha van ilyen.
- Szükséges, hogy az adatbázis az ellenőrzések céljára hozzáférhető legyen.
- 6.8.3.2. Azon harmadik országbeli listás szállító esetében, akitől az ACC3 közvetlenül fogad szállítmányokat, biztosítani kell a 6.5.2–6.5.6. pontban foglalt követelmények teljesülését. A harmadik országbeli engedélyezett gazdálkodók AEO-tanúsítványai csak olyan harmadik országok esetében ismerhetők el, amelyekkel az Unió kölcsönös AEO-elismerési megállapodást kötött.
- 6.8.4. **Az előírások megsértése**
- 6.8.4.1. Ha a Bizottság vagy valamely felelős hatóság súlyos hiányosságot állapít meg egy ACC3 művelet tekintetében, amely vélhetően jelentős hatást gyakorol az Unió légi közlekedésének biztonságára, akkor:
- a) haladéktalanul tájékoztatja erről az érintett ACC3-at és felszólítja, hogy tegye meg észrevételét,
- b) haladéktalanul tájékoztatja erről a Bizottságot és a többi tagállamot, az adott esetnek megfelelően.

- 6.8.4.2. A 300/2008/EK rendelet 19. cikkének (2) bekezdése szerinti szabályozási eljárásnak megfelelően a Bizottság ekkor határozhat úgy, hogy a fuvarozó a továbbiakban nem ismerhető el ACC3-ként a harmadik országokból az Unió területére vezető valamely konkrét vagy az összes útvonal tekintetében. Ebben az esetben az ACC3-ra vonatkozó adatokat törölni kell a meghatalmazott ügynökök és az ismert szállítók uniós adatbázisából.
- 6.8.4.3. Az a légi fuvarozó, akinek ACC3-ként való elismerését a 6.8.4.2. ponttal összhangban visszavonták, nem vehető fel ismét a meghatalmazott ügynökök és az ismert szállítók uniós adatbázisába mindaddig, amíg egy független ellenőr meg nem erősíti, hogy a súlyos hiányosság orvoslása megtörtént, illetve amíg az illetékes felelős hatóság erről nem értesítette a polgári légi közlekedés védelmével foglalkozó bizottságot.

(*) HL L 275., 2003.10.25., 32. o. A 2008/101/EK irányelvvel (HL L 8., 2009.1.13., 3. o.) módosított irányelv.

(**) HL L 219., 2009.8.22., 1. o.

(***) HL L 107., 2011.4.27., 1. o.”

D. A 6-F. függelék helyébe a következő szöveg lép:

„6-F. FÜGGELÉK

ÁRUK ÉS POSTAI KÜLDEMÉNYEK

6-Fi

A KÖZÖS ALAPKÖVETELMÉNYEKEL EGYENÉRTÉKŰ VÉDELMI KÖVETELMÉNYEKET ALKALMAZÓKÉNT ELISMERT HARMADIK ORSZÁGOK

6-Fii

ACC3 KIJELÖLÉSÉRE NEM KÖTELEZETT HARMADIK ORSZÁGOK

Az ACC3 kijelölésére nem kötelezett harmadik országokat külön bizottsági határozat sorolja fel.”

E. A szöveg a következőkkel egészül ki:

„6-G FÜGGELÉK

HARMADIK ORSZÁGBELI ÁRUKRA ÉS POSTAI KÜLDEMÉNYEKRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Az ACC3 védelmi programjának rögzítenie kell az adott esettől függően az alábbiakat, vagy egyenként minden egyes harmadik országbeli repülőtér esetében, vagy általános dokumentumban, amely a harmadik országbeli repülőtereket megnevezve ismerteti az összes egyedi különbséget:

- a) Az árukra és postai küldeményekre vonatkozó intézkedések leírása
- b) Szállítmányfogadási eljárások
- c) A meghatalmazott ügynökökre vonatkozó eljárások és feltételek
- d) Az ismert szállítókra vonatkozó eljárások és feltételek
- e) A listás szállítókra vonatkozó eljárások és feltételek
- f) Az átvizsgálás és a fizikai vizsgálat követelményei
- g) Az átvizsgálás és a fizikai vizsgálat helye
- h) Az átvizsgáló berendezés adatai
- i) Az üzemeltető vagy szolgáltató adatai
- j) Kivételek a védelmi célú átvizsgálás és a fizikai vizsgálat alól
- k) A magas kockázatú áruk és postai küldemények kezelése.

6-H. FÜGGELÉK

KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZAT – ACC3

Kijelentem, hogy:

— a legjobb tudásom szerint a társaság védelmi programjában szereplő, a harmadik országokból az Európai Unió területére szállítandó szállítmányokra vonatkozó információk helytállóak és pontosak,

- a védelmi programban a harmadik országokból az Európai Unió területére szállítandó szállítmányokra megállapított gyakorlatot és eljárásokat a társaság a program hatálya alá tartozó valamennyi létesítményben be fogja vezetni és alkalmazni fogja,
- az Európai Unió területére harmadik országokból behozott légi árukra és légipostai küldeményekre vonatkozó követelményeket előíró európai uniós jog mindenkorai változásának való megfelelés érdekében a társaság megfelelően ki fogja igazítani a védelmi programot, kivéve, ha a(z) [a társaság neve] arról tájékoztatja a(z) [felelős hatóság neve]-t, hogy a továbbiakban nem kíván egyik harmadik országból sem szállítmányt fuvarozni az Unió területére,
- a(z) [a társaság neve] 10 napon belül írásban tájékoztatni fogja a(z) [felelős hatóság neve]-t védelmi programja minden releváns változásáról,
- a társaság kinevezte [a felelős személy neve]-t, aki a társaság nevében általános felelősséget visel [repülőtér neve] repülőtéren az légi áru- és postaiküldemény-kezelésre vonatkozó védelmi intézkedésekért,
- 2014. július 1-jétől [a légi fuvarozó neve] adatbázis tart fenn a harmadik országbeli meghatalmazott ügynökökről, ismert szállítókról és listás szállítókról, és az ellenőrzések céljára hozzáférhetővé teszi azt,
- a(z) [a légi fuvarozó neve] igény szerint valamennyi ellenőrzés során teljes mértékben együttműködést fog tanúsítani, és az ellenőrök kérésének megfelelően hozzáférést fog biztosítani valamennyi dokumentumhoz, valamint az említett adatbázishoz,
- a(z) [a légi fuvarozó neve] tájékoztatni fogja a(z) [a felelős hatóság neve]-t a védelmi előírások súlyos megszegésének valamennyi esetéről és valamennyi olyan gyanús körülményről a harmadik országban, amely a légi áruk vagy légipostai küldemények védelmével kapcsolatos, különös tekintettel a tiltott tárgyaknak valamely szállítmányban való elhelyezésére tett kísérletekre, valamint
- a(z) [a légi fuvarozó neve] tájékoztatni fogja a(z) [a felelős hatóság neve]-t, ha:
 - a) megszűnteti tevékenységét vagy nevet változtat;
 - b) a továbbiakban nem szállít légi árut vagy légipostai küldeményt; vagy
 - c) a továbbiakban nem tud megfelelni az Európai Unió területére harmadik országokból behozott légi árukra és légipostai küldeményekre vonatkozó követelményeket előíró európai uniós jog rendelkezéseinek.

Fenti nyilatkozatomért teljes körű felelősséget vállalok.

Név:

Beosztás a társaságnál:

Dátum:

Aláírás:

6-I. FÜGGELÉK

A magas kockázatú árukra vonatkozó részletes rendelkezéseket külön bizottsági határozat állapítja meg.

6-J. FÜGGELÉK

Az átvizsgáló berendezés használatára vonatkozó előírásokat külön bizottsági határozat állapítja meg.”

F. A 11. fejezet a következő ponttal egészül ki:

„11.0.5. E rendelet alkalmazásában az alábbi személyek bármelyike eljárhat független ellenőrként:

- egy uniós tagállam nemzeti hatóságának képviselője,
- bármely más természetes vagy jogi személy, akit egy tagállam vagy a Bizottság e tekintetben elismer.”

A BIZOTTSÁG 860/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. augusztus 25.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. augusztus 26-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 25-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AR	35,6
	EC	29,1
	MK	48,0
	ZA	77,2
	ZZ	47,5
0707 00 05	TR	124,2
	ZZ	124,2
0709 90 70	EC	41,0
	TR	133,6
	ZZ	87,3
0805 50 10	AR	68,4
	BR	41,3
	CL	68,7
	TR	66,0
	UY	71,9
	ZA	82,0
	ZZ	66,4
0806 10 10	EG	142,2
	MA	177,2
	TR	129,8
	ZZ	149,7
0808 10 80	AR	89,3
	BR	56,6
	CL	91,8
	CN	68,3
	NZ	112,8
	US	135,7
	ZA	84,9
	ZZ	91,3
0808 20 50	CN	69,9
	TR	148,9
	ZA	107,7
	ZZ	108,8
0809 30	TR	122,3
	ZZ	122,3
0809 40 05	BA	43,7
	ZZ	43,7

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 861/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2011. augusztus 25.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó, a 867/2010/EU rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) A 867/2010/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 2010/11-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyers-cukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 841/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

(2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 867/2010/EU rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2011. augusztus 26-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 25-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.⁽³⁾ HL L 259., 2010.10.1., 3. o.⁽⁴⁾ HL L 216., 2011.8.23., 8. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2011. augusztus 26-tól alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,70	0,29
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,70	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	54,67	1,07
1701 99 10 ⁽²⁾	54,67	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	54,67	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,55	0,19

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

A BIZOTTSÁG 862/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. augusztus 25.)

a 634/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott harmadik részleges pályázati felhívás tekintetében minimális vámtétel meghatározásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet) és különösen annak 4. cikkével összefüggésben értelmezett 187. cikkére,

mivel:

- (1) A 634/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽²⁾ folyamatos pályázati felhívást nyitott meg a 2010–2011. gazdasági év tekintetében a 1701 KN-kód alá tartozó cukor csökkentett vámtétellel történő behozatalára.
- (2) A 634/2011/EU végrehajtási rendelet 6. cikkével összhangban a Bizottság egy adott részleges pályázati felhívásra beérkezett pályázatokra figyelemmel eldönti, hogy nyolc számjegyű KN-kódonként meghatároz-e vagy sem minimális vámtételt.
- (3) A harmadik részleges pályázati felhívásra beérkezett pályázatok alapján a 1701 KN-kód alá tartozó cukor tekintetében egyes nyolc számjegyű kódokra vonatko-

zóna minimális vámtételt kell megállapítani, a többi nyolc számjegyű kódra vonatkozóan pedig nem.

- (4) A piac felé történő gyors reagálás és az intézkedés hatékony kezelésének biztosítása érdekében indokolt előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba.
- (5) A mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság nem nyilvánított véleményt az elnöke által kitűzött határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 634/2011/EU végrehajtási rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében kibocsátott harmadik részleges pályázati felhívás tekintetében – amelynek esetében a pályázatok benyújtási határideje 2011. augusztus 24-én járt le – a 1701 KN-kód alá tartozó cukor tekintetében a nyolc számjegyű kódokra vonatkozóan vagy az e rendelet melléklete szerinti minimális vámtétel került meghatározásra, vagy nem került meghatározásra ilyen vámtétel.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 25-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 170., 2011.6.30., 21. o.

MELLÉKLET

Minimális vámtételek

(EUR/tonna)

Nyolc számjegyű KN-kód	Minimális vámtétel
1	2
1701 11 10	170,06
1701 11 90	190,00
1701 12 10	X
1701 12 90	X
1701 91 00	X
1701 99 10	250,00
1701 99 90	X

(—) a Bizottság nem határozott meg minimális vámtételt (valamennyi pályázat elutasításra került)

(X) nem érkezett pályázat

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2011. augusztus 25.)

a 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében Azerbajdzsánnak a tengerészek képzése és képesítése tekintetében történő elismeréséről

(az értesítés a C(2011) 6003. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/517/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

2009 februárjában végzett vizsgálat eredményeire támaszkodott. A vizsgálat során a képzési és képesítési rendszerben feltártak bizonyos hiányosságokat.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(3) A Bizottság jelentésben tájékoztatta a tagállamokat az értékelés eredményéről.

tekintettel a tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló, 2008. november 19-i 2008/106/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 19. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére,

(4) A Bizottság 2009. december 4-i és 2010. október 26-i leveleiben felkérte Azerbajdzsánt, hogy bizonyítsa a feltárt hiányosságok kiküszöbölését.

tekintettel Belgium 2008. augusztus 7-i kérésére,

(5) Azerbajdzsán 2010. január 13-i és 2010. december 24-i leveleiben rendelkezésre bocsátotta a kért információkat és a bizonyítékokat arra vonatkozóan, hogy a megfelelő értékelésekor feltárt valamennyi hiányosság kapcsán megtörténtek a megfelelő és kielégítő korrekciós intézkedések.

mivel:

(1) A 2008/106/EK irányelvvel összhangban a tagállamok dönthetnek úgy, hogy a harmadik országok által a tengerészek részére kiállított, megfelelő bizonyítványokat elfogadják, feltéve, hogy az érintett harmadik országot a Bizottság elismeri. E harmadik országoknak teljesíteniük kell a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) 1995-ben felülvizsgált, a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló 1978. évi nemzetközi egyezményében (STCW-egyezmény) ⁽²⁾ foglalt valamennyi követelményt.

(6) A megfelelő értékelésének eredményei és az Azerbajdzsán által rendelkezésre bocsátott információk azt bizonyítják, hogy Azerbajdzsán eleget tesz az STCW-egyezmény minden követelményének, és megfelelő intézkedéseket tett a bizonyítványokkal kapcsolatos csalások megakadályozására. Ezért a Bizottságnak el kell ismernie Azerbajdzsánt.

(2) 2008. augusztus 7-i levelében Belgium kérte Azerbajdzsán elismerését. Belgium kérése nyomán a Bizottság értékelte a képzés és a képesítési bizonyítványok kiállításának azerbajdzsáni rendszerét annak ellenőrzése céljából, hogy az ország teljesíti-e az STCW-egyezményben meghatározott követelményeket, és hozott-e megfelelő intézkedéseket a képesítési bizonyítványokkal kapcsolatos csalások megakadályozására. Ez az értékelés az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség szakértői által

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a tengeri közlekedés biztonságával és a hajókról történő szennyezés megelőzésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2008/106/EK irányelv 19. cikkének alkalmazásában a tengerészek képzésére és képesítésére tekintettel a Bizottság elismeri Azerbajdzsánt.

⁽¹⁾ HL L 323., 2008.12.3., 33. o.

⁽²⁾ Az egyezményt a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet fogadta el.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 25-én.

a Bizottság részéről
Siim KALLAS
alelnök

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés az Európai Unió működéséről szóló szerződés 136. cikkének módosításáról azon tagállamok stabilizációs mechanizmusa tekintetében, amelyek hivatalos pénzneme az euro című, 2011. március 25-i 2011/199/EU európai tanácsi határozathoz**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 91., 2011. április 6.)

1. A tartalomjegyzékben és az 1. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „... az Európai Unió működéséről szóló szerződés 136. cikkének módosításáról azon tagállamok stabilizációs mechanizmusa tekintetében, amelyek hivatalos pénzneme az euró”,

helyesen: „... az Európai Unió működéséről szóló szerződés 136. cikkének módosításáról egy, azon tagállamok számára létrehozandó stabilizációs mechanizmus tekintetében, amelyek pénzneme az euro”.

2. Az 1. oldalon, a (3) preambulumbekkezdés első mondatában:

a következő szövegrész: „... amelynek értelmében azon tagállamok, amelyek hivatalos pénzneme az euró, feltétlenül szükséges esetben működésbe hozható stabilizációs mechanizmust hozhatnak létre az euróövezet egésze pénzügyi stabilitásának megőrzése érdekében ...”,

helyesen: „... amelynek értelmében azon tagállamok, amelyek pénzneme az euro, stabilizációs mechanizmust hozhatnak létre, amelyet akkor hoznak működésbe, ha ez nélkülözhetetlen az euroövezet egésze stabilitásának megőrzése érdekében ...”.

3. A 2. oldalon, az 1. cikkben, az új (3) bekezdés első mondatában:

a következő szövegrész: „Azon tagállamok, amelyek hivatalos pénzneme az euró, feltétlenül szükséges esetben működésbe hozható stabilizációs mechanizmust hozhatnak létre az euróövezet egésze pénzügyi stabilitásának megőrzése érdekében.”,

helyesen: „Azon tagállamok, amelyek pénzneme az euro, stabilizációs mechanizmust hozhatnak létre, amelyet akkor hoznak működésbe, ha ez nélkülözhetetlen az euroövezet egésze stabilitásának megőrzése érdekében.”

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

